

Benbüros
bureaux d'Europa-Park

weiz/Suisse:

o Schweiz
melzistrasse 47 a
4228 Erschwil
(+41) 08 48-37 37 37
(+41) 08 48-38 38 38
@europapark.ch

France :

Laurette Lourenço-Siefert
17 bis, rue de la Toussaint
F-67000 Strasbourg
Tel. (+33) 03.88.22.68.07
Fax (+33) 03.88.22.26.87
laurette.siefert@wanadoo.fr

nungszeiten/Horaires d'ouverture du parc 2004 :

lich geöffnet vom 03.04. bis 07.11.2004 von 9.00 bis 18.00 Uhr
ngere Öffnungszeiten während der Hauptsaison) und im Winter.
vert tous les jours du 03.04. au 07.11.2004 de 9h à 18h
raires prolongés pendant en haute saison) et en hiver.

rschenken Sie Spaß – nicht nur an Weihnachten!

Jahreskarte für den Europa-Park
Karte ist ab Ausstellungsdatum für 1 Jahr gültig)
arte annuelle Europa-Park!
arte est valable un an dès la date de retrait)



er erhältlich: Die SchwarzwaldCard
Eintrittskarte zu über 100 Ausflugszielen
1 Attraktionen im gesamten Schwarzwald!
w.schwarzwaldcard.info



bedanken uns für die freundliche Unterstützung bei/
partenaires-loisirs :



cedes-Benz



NIVEA

SIEMENS



QUELLE

Bayerischer Rundfunk

Teinacher
NATÜRLICHES MINERALWASSER



EnBW
Die Energie-AG.



BUNTE



SWR



ere Reisepartner/Nous partenaires de vacances :

MEROPA
machen Urlaub

Rail Tours Austria
www.railtours.at

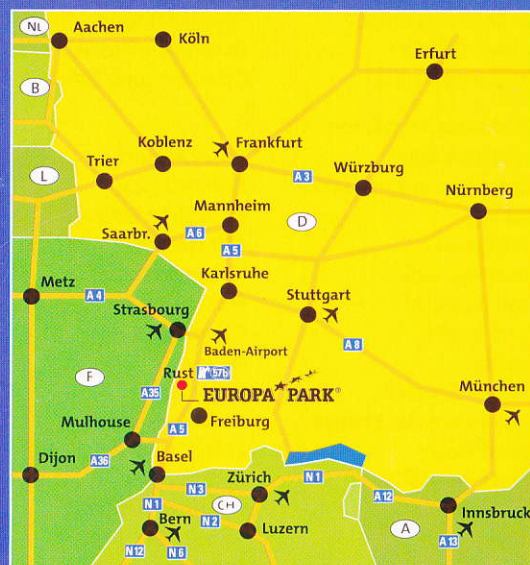
DBFrance
Groupe Deutsche Bahn

RailAway
Ideen für die Freizeit

Hotelplan
Schweiz

DEROUR

Mitten in Europa – ganz in Ihrer Nähe
Au cœur de l'Europe – Tout près de chez vous



Autobahn/Autoroute A5 Frankfurt-Basel
Ausfahrt/Sortie 57b Europa-Park
und täglich mit der Deutschen Bahn
und der Südbaden Bus GmbH zum Europa-Park

Deutschlands
größter Freizeitpark
Rust bei Freiburg

EUROPA PARK

D-77977 Rust • Info-Line (+49) 0 18 05/77 66 88*
Info-Faxabruf (+49) 0 18 05/77 66 99* • info@europapark.de
www.europapark.de

MACC
INTERNATIONAL

*(0,12 €/Min.)

EUROPA PARK

**zauberhafte
winter
wochen**



Hiver Enchanteur

Täglich geöffnet vom/Ouvert tous les jours du
29.11.03 bis/au 06.01.04 (außer/sauf 24./25.12.2003)
von/de **11.00 – 19.00 Uhr/h**

 Ziehen Sie sich warm an – der Winter kommt in den Europa-Park! Funkelnde Lichterketten, hunderte buntgeschmückte Tannenbäume und tolle Shows erwarten Sie. Auf dem Weg durch den verschneiten Park sieht man strahlende Kinderaugen, lachende Gesichter und trifft mit etwas Glück sogar den Nikolaus.

Während sich die Mutigen auf eine rasante Achterbahn-Action begeben, bietet die Winterworld für die Kleinen eine abwechslungsreiche Unterhaltung. Beim duftenden Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt besteht Gelegenheit letzte Geschenke zu erwerben.

winter spaß

 **Un hiver merveilleux**
Venez découvrir dans une atmosphère hivernale, des centaines de sapins aux décorations chamarrées et des spectacles d'hiver époustouflants. En flânant dans le parc, aux paysages étincelants et scintillants, vous apercevrez des nez rougis par le froid, les yeux brillants des enfants, leur visage souriant et ... avec un peu de chance, vous rencontrerez même Saint Nicolas.
Pour le grand bonheur des petits, « Winterworld » le monde féérique des enfants, leur permettra de profiter de nombreuses activités. Pendant que vous déambulez avec votre vin chaud sur le marché de Noël, profitez en pour penser aux derniers achats.



Rasante
Schneerampe



Winterworld
2.500 m² Indoorfun für Kids

- ★ Hüpfburg und Luftkissenrutsche
Château gonflable et toboggan à boudins
- ★ Skisprung Simulator
Simulateur de saut à ski
- ★ Kinderbäckerei
Boulangerie pour enfants
- ★ Après-Ski-Bar



Neu
Nouveau
Abendticket
ab 16.00 Uhr
nur 6,- €
Billet d'entrée
valable dès 16.00 h
seulement 6,- €

Neu
Nouveau
„Schneezauber“
★ Große Zirkus-Revue
Grande revue de cirque
★ Kinderski-Schule „Kids on Snow“
École de ski pour enfants
« Kids on Snow »
★ Rasante Schneerampe
Piste de luge

Neu
Nouveau
**Riesen-Weihnachts-
pyramide**
Pyramide
géante de
Noël

Große
Eisfläche
Grande
patinoire

 Ein Bilderbogen durch farbige, glitzernde Winterträume präsentiert die Zirkus-Revue im Europa-Park Sternenzelt.

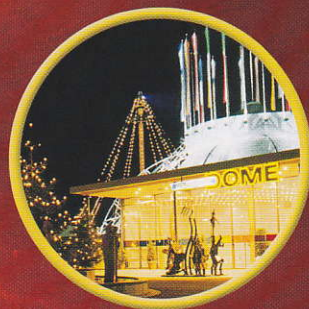
Erleben Sie wagemutige Trampolinakrobatik, poetische Clownerie, Zirkus-Pferde und vieles mehr. Ein weiteres Highlight ist die glamouröse Eisshow von Norbert Schramm sowie die alltägliche Winter-Parade.

wo träume wahr werden

 Vos rêves se réalisent !

Un monde coloré, scintillant, étincelant présente notre nouveau spectacle « revue de cirque » sous le chapiteau de cirque.

Venez découvrir le spectacle de trampoline acrobatique, les clowneries poétiques, des chevaux de cirque et tant de surprises encore... la revue sur glace très glamour et la parade d'hiver.



Eisshow



Winter-Parade



NEU

Zirkus-Revue im
Europa-Park Sternenzelt.
Eigenes Zirkuszelt mit über
1.000 m² Fläche sowie
mehr als 1.100
Sitzplätze.

Erleben Sie den Süden Spaniens in seiner Winterpracht! Denn wenn's draussen richtig kalt ist, sorgt das Europa-Park Resort mit seinen beiden spanischen 4-Sterne-Erlebnis-Hotels „El Andaluz“ und „Castillo Alcazar“ für das stimmungsvolle Ambiente. Kulinarisch erwarten Sie die feinsten Köstlichkeiten unserer Restaurants „Don Quichotte“ und „Castillo“. Und zum Abschluss noch ein Drink in der Bar „Buena Vista“ oder „El Circo“ bei gemütlichem Kaminfeuer.

winter traum

Hiver Enchanteur

Vivez le Sud de l'Espagne sous un somptueux manteau hivernal. Lorsqu'il fera très froid, nos deux hôtels étoilés « El Andaluz » et « Castillo Alcazar » se chargeront de réchauffer l'ambiance. Vous dégusterez des mets délicieux espagnols et de toute l'Europe dans nos restaurants « Don Quichotte » et « Castillo Alcazar ». Et, si le cœur vous en dit, installez-vous au coin du feu et prenez un dernier verre entre amis au bar « El Circo » ou au « Buena Vista ».

Finde das
Weihnachts-
zimmer...

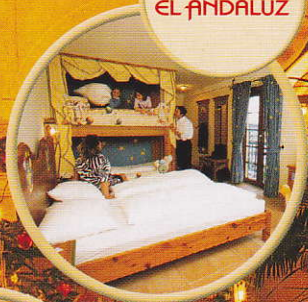
... heißt es vom 01.–23. Dezember in unseren Europa-Park Hotels. Jeden Abend macht sich die Euromaus mit den kleinen Hotelgästen auf die Suche nach dem Weihnachtszimmer, das wie eine große Adventskalendertüre im Hotel versteckt ist ...

Dénichez la chambre de Noël ... lors du grand jeu organisé dans nos hôtels du 1er au 23 décembre. Chaque soir nos petits clients se mettront à la recherche de la chambre de Noël, en compagnie de la mascotte Euromaus. Cette chambre mystérieuse est dissimulée derrière une porte comme dans le calendrier de l'Avent.

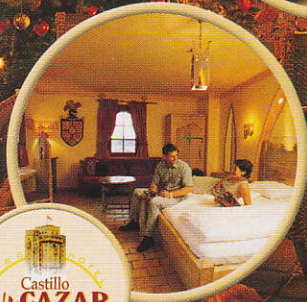
NEU
ERÖFFNUNG
JUNI 2004



HOTEL
COLOSSEO



ERLEBNIS
EL ANDALUZ



Castillo
ALCAZAR

Hotel-Info-Line: +49 (0) 1805/86 86 10 (0,12 €/Min)

Online: <http://booking.europapark.de>

Cirque d'Europe

Verwöhnen Sie Gaumen, Augen und Ohren mit der Dinner-Show „Cirque d'Europe“.

Offrez-vous un régal pour le palais, les yeux et les oreilles avec le Dinner-Show « Cirque d'Europe ».

Abend- veranstaltungen

Soirée grandiose célébrée



Zu Ehren Salvador Dalí zelebrieren wir einen grandiosen Abend.

Grandiose célébrée en l'honneur du peintre surréaliste Salvador Dalí.

Spanisch Maurische Nacht

Es begegnen sich Kulturen in verführerischer Umgebung.

La rencontre de deux cultures dans un cadre magique !

ALEMANNISCHES RITTERMAHL

Feiern Sie in froher Runde nach Sitte der alten Rittersleut.

Festoyez comme les chevaliers d'antan.

Französischer Abend LA CIGALE

Genießen Sie einen bezaubernden Abend in unserer Filmkulis-
senstraße.

Gégustez un menu exquis accompagné de vins français choisis dans
l'atmosphère enchanteresse de nos coulisses du cinéma.

Informationen/Informations: +49 (0) 7822/77-6188
confertainment@europapark.de, www.europapark.de



Dali-Happening



Spanisch-maurische
Nacht



Alemannisches
Rittermahl



Französischer Abend
„La Cigale“

Dinner-Show
„Cirque d'Europe“

Deutschlands
größter Freizeitpark
nahe bei Freiburg

EUROPA PARK®



Geöffnete / teilweise geöffnete Themenbereiche:

Les quartiers ouverts / ou en partie ouverts :

Deutschland/Allemagne	England/Angleterre
Italien/Italie	Holland/Pays-Bas
Frankreich/France	Spanien/Espagne
Schweiz/Suisse	Österreich/Autriche
Russland/Russie	Griechenland/Grèce

Geöffnete Attraktionen*:

Deutsche Allee	Roter Baron
Altdeutscher Jahrmarkt	Kaffeetassen
Old 99	Piraten in Batavia
EP-Express	Miniscooter
Geisterschloß	Kolumbus-Jolle
Ciao Bambini	Feria-Swing
Euro-Tower	Alpenexpress
Eurosat	Ballpool
Kinderkarussell	Kassandra
Universum der Energie	Lada-Autodrom
Alpenflieger	Luftkissenhaus
Matterhornblitz	Oldtimer
Ballonfahrt	Magic Cinema 4D
Euro-Mir	Simulator
Schneeflöckchen	Panoramabahn
Pferdekarussell	Jungfrau-Gletscherflieger
Peter Pan	

Shows:

- NEU * Schwarzlichttheater
- NEU * Krippenspiel im Globe Theater
- NEU * Winter-Parade
- NEU * Eisshow
- NEU * Euromaus-Show
- NEU * Große Zirkus-Revue

SPECIALS

- NEU * Schneezauber:
Große Zirkus-Revue im Sternenzelt
- NEU * Rasante Schneerampe
- NEU * Kinderski-Schule – „Kids on Snow“
- NEU * Riesen Weihnachtspyramide
- NEU * Kinderskibob
- NEU * Schneekugel
- * Winterworld für Kids:
Hüpfburg und Luftkissenrutsche
Skisprung Simulator
Weihnachtsbäckerei
Après-Ski-Bar
- * Große Eislauffläche
- * Weihnachtsmarkt

*Aus technischen bzw. witterungsbedingten Gründen können nicht alle Attraktionen (u.a. Silver Star) geöffnet werden.

*Pour des raisons techniques et météorologiques certaines attractions ne fonctionneront pas (comme par ex Silver Star)